

 <b>Match Sheet</b> <b>Skater Hockey</b> <b>Inline Hockey</b>			<b>1 Rossemaison</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti 0</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>									
<b>Spielbericht</b> <b>Rapport de jeu</b> <b>Rapporto di gara</b>			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
<b>CLUB 1 Rossemaison</b>			16	C	DÉPRAZ Maxime	218066	00:58	8	4	1					05:07	13	2	07:07	E	
<b>CLUB 2 Sayaluca Cadempino Lugano</b>			4	A	SAUVAIN Julien	217595	06:36	16	4	2					08:32	16	2	10:32	A	
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega																	
<b>CLUB 1 Rossemaison</b>			<b>NCEE</b>																	
<b>CLUB 2 Sayaluca Cadempino Lugano</b>			<b>NCE</b>																	
Lieu / Ort Location / Luogo			<b>Mettmoos - Bienne</b>		Date / Datum Date / Data		<b>15.10.2023</b>													
Start / Beginn Début / Inizio			<b>15:45</b>		End / Ende Fin / Fine		<b>17:00</b>		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		<b>TFN81</b>									
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			<input checked="" type="checkbox"/>		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole															
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo					Cup / Pokal Coupe / Coppa															
Other / Sonstiges Autre / Altro			<input checked="" type="checkbox"/>		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori		<b>486</b>													
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		<b>95020</b>											
Time Keeper Chronométrateur			<b>207781 WIDMER Patrick</b>		<b>COACH</b>		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		<b>95020</b>		<b>TOTAL 3</b>					
Official scorer Marqueur			<b>204145 ROTEN Michaël</b>		<b>CHAPATTE Raphaël</b>						<b>TIME OUT</b>		<input checked="" type="checkbox"/>		<b>TOTAL 8 min</b>					
Referee 1 Arbitre 1			<b>9700 GAMPER Daniel</b>		<b>2 Sayaluca Cadempino</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>							
Referee 2 Arbitre 2			<b>215110 CHASSOT Fabian</b>		<b>Lugano</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>							
Tech. Director Directeur tech.					<b>CLUB 1 Rossemaison</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>							
<b>RESULT</b>			<b>FINAL</b>		<b>CLUB 2 Sayaluca Cadempino</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>							
<b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND</b> <b>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b>			<b>FINAL</b>		<b>CLUB 1 Rossemaison</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>							
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			<b>2 2</b>		<b>3 2</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>							
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			<b>0 0</b>		<b>Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore</b> <b>Rossemaison</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>							
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			<b>0 0</b>		<b>CAPTAIN 1</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>							
Overtime / Verl. ProL. / Sup.			<b>0 0</b>		<b>CAPTAIN 2</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>							
Penalty / Rigori			<b>2 1</b>						<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>							
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		<b>10506</b>		<b>TOTAL 2</b>			
					<b>BERNASCONI Bruno</b>								<b>TIME OUT</b>		<input checked="" type="checkbox"/>		<b>TOTAL 6 min</b>			